

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2010

Julkaistu Helsingissä 13 päivänä heinäkuuta 2010

N:o 661—667

SISÄLLYS

N:o		Sivu
661	Laki arpajaislain muuttamisesta	2289
662	Laki eräiden markkinaoikeudellisten asioiden käsittelystä annetun lain 2 ja 7 §:n muuttamisesta .	2294
663	Laki rikoslain 17 luvun muuttamisesta	2295
664	Valtioneuvoston asetus työ- ja elinkeinoministeriön koulutus- ja kehittämiskeskuksesta	2297
665	Maa- ja metsätalousministeriön asetus maidon, maitopohjaisten tuotteiden ja maidon prosessoinnissa syntyvien sivutuotteiden käytöstä elintarviketuotantoeläinten ruokinnassa	2298
666	Kirkolliskokouksen päätös kirkkojärjestyksen muuttamisesta	2302
667	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta haitallisista aineista, tuotteista ja eliöistä rehuissa	2304

N:o 661

Laki

arpajaislain muuttamisesta

Annettu Naantalissa 24 päivänä kesäkuuta 2010

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
kumotaan arpajaislain (1047/2001) 16 §:n 1 momentti,
muutetaan 1 luvun otsikko, 1 ja 4 §, 52 §:n otsikko ja 1 momentti, 62 §:n 2 momentti, 63, 64 ja 66 § sekä
lisätään lakiin uusi 14 a ja 14 b §, 43 §:ään, sellaisena kuin se on laissa 506/2009, uusi 3 momentti sekä lakiin uusi 62 a—62 c ja 66 a § seuraavasti:

1 luku

Yleiset säännökset

1 §

Lain soveltamisala ja tarkoitus

Tässä laissa säädetään arpajaisten toimeenpanosta ja toimeenpanon valvonnasta, arpajaisten tuottojen tilittämisestä ja käyttötarkoituksista sekä tuottojen käytön valvonnasta.

Tämän lain tarkoituksena on taata yleis-
hyödyllisiin arpajaisiin osallistuvien oikeus-
turva, estää arpajaisiin liittyvät väärinkäytök-
set ja rikokset sekä vähentää arpajaisiin osal-
listumisesta aiheutuvia sosiaalisia ja tervey-
dellisiä haittoja.

4 §

Muut määritelmät

Tässä laissa tarkoitetaan:

HE 96/2008
HE 212/2008
HaVM 7/2010
EV 92/2010

Ilmoitettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY, muut. 98/48/EY, mukaisesti.

1) *arvalla* lipuketta tai sitä vastaavassa sähköisessä taikka muussa niihin verrattavassa muodossa olevaa tositetta, josta ilmenee oikeus osallistua arpajaisiin;

1 a) *rahapelillä* sellaisia arpajaisia, joista pelaaja voi voittaa rahaa;

2) *rahapelitoiminnalla* rahapelin toimeenpanoa;

3) *markkinoinnilla* mainontaa, epäsuoraa mainontaa ja muuta myyninedistämistoimintaa; epäsuoraa mainontaa on erityisesti tuotteen myyninedistäminen muun tuotteen mainonnan yhteydessä siten, että muun tuotteen tunnuksena käytetään sellaisenaan tai tunnistettavasti muunnettuna tuotteen tai sen myyjän vakiintunutta tunnusta tai että muun tuotteen mainonnasta muutoin välittyy mielikuva tietystä tuotteesta tai sen myyjästä; tämän lain soveltamisalaan kuuluvana arpajaisten markkinointina ei pidetä, arpajaissivustossa käytetystä kielestä riippumatta, pelkkää ulkomaisen tai ahvenanmaalaisen arpajaissivuston saatavillaoloa sähköisessä tietoverkossa, jos arpajaissivustoon ei ole liitetty muuta arpajaisiin Suomessa tai valtakunnassa osallistumista edistävää aineistoa; tämän lain soveltamisalaan kuuluvana arpajaisten markkinointina ei pidetä myöskään arpajaisten markkinointia Suomessa tai valtakunnassa levitettävässä ulkomaisessa tai ahvenanmaalaisessa julkaisussa, jos julkaisun pääasiallinen tarkoitus ei ole rahapeliä markkinointi ja jos arpajaisten markkinointi ei kohdistu erityisesti Suomeen tai valtakuntaan;

4) *huvipuistolla* kiinteässä sijaintipaikassa toimivaa huvittelupaikkaa, jonka tulojen pääosa muodostuu karusellien, erilaisten auto- ja vuoristoratojen taikka muiden vastaavien huvipuistolaitteiden pitämisestä maksua vastaan yleisön käytettävänä;

5) *tivolilla* paikasta toiseen siirtyvää huvittelupaikkaa.

14 a §

Rahapeliä ikäraja

Rahapeliyhteisö taikka elinkeinonharjoittaja tai yhteisö, joka välittää rahapeleihin liittyviä osallistumisilmoituksia ja -maksuja tai luovuttaa tilan raha-automaattien käytettä-

vänä pitämiseen, ei saa antaa alle 18-vuotiaan pelata rahapelejä.

Valtioneuvoston asetuksella voidaan antaa tarkempia säännöksiä pelaajan täysi-ikäisyyden varmistamistavoista.

Rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämiseen ja selvittämiseen liittyvästä asiakkaan tuntemisvelvollisuudesta säädetään rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämisestä ja selvittämisestä annetussa laissa (503/2008).

14 b §

Rahapeliä markkinointi

Tämän lain nojalla rahapeliä saanut rahapeliyhteisö saa markkinoida rahapelejä ja rahapeliyhteisöä, jos markkinointi ei edistä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja aiheuttavaa pelaamista ja jos markkinoinnilla ohjataan rahapeliä kysyntää tämän lain nojalla harjoitettavaan rahapeliätoimintaan. Markkinointia ei saa kohdistaa alaikäisiin. Markkinoinnissa ei saa kuvata runsasta pelaamista myönteisesti taikka pelaamattomuutta tai kohtuullista pelaamista kielteisesti. Rahapeliä markkinointi on kielletty sellaisessa televisio- ja radiotoiminnassa, kuvaohjelman elokuvateatterissa tapahtuvassa julkisessa esittämisessä ja julkaisutoiminnassa, joka on suunnattu alaikäisille.

Rahapeliä markkinointi on kielletty muualla kuin erityisissä pelisaleissa, pelikasinossa ja raviradoilla, joihin pelit tai niiden myyntipiste on sijoitettu, jos peleihin on pelisääntöjen vahvistamisen yhteydessä todettu liittyvän erityinen pelihaittojen vaara. Pelaajille voidaan kuitenkin antaa tietoa edellä mainittujen pelien pelikohteista, pelipaikoista, peliehdoista, pelimaksuista, voittojen todennäköisyydestä ja voitoista.

Poliisihallituksen tehtävänä on valvoa, että rahapeliä markkinoinnissa noudatetaan tämän lain ja kuluttajansuojalain (38/1978) säännöksiä. Rahapeliäyhteisön on annettava vuosittain sisäasiainministeriölle ja Poliisihallitukselle selvitys rahapeliä markkinoinnista.

Valtioneuvoston asetuksella voidaan antaa tarkempia säännöksiä 3 momentissa tarkoitettun selvityksen sisällöstä.

43 §

Viralliset valvojat

Sisäasiainministeriö hyväksyy 62 §:n 5 momentissa tarkoitettujen rahapelien valvontajärjestelyt.

52 §

Arpajaisten toimeenpanosta aiheutuvien ongelmien seuranta ja tutkimus sekä ehkäisy ja hoidon kehittäminen

Arpajaisiin osallistumisesta aiheutuvia ongelmia on seurattava ja tutkittava. Ongelmien seurannasta ja tutkimuksesta sekä niiden ehkäisy ja hoidon kehittämisestä vastaa sosi- ja terveystieteiden ministeriö.

62 §

Arpajaisten toimeenpanoa koskevat kiellot

Kiellettyä on:

1) arpojen myyminen tai välittäminen ilman tässä laissa edellytettyä lupaa toimeenpantuihin arpajaisiin tai tällaisten arpajaisten markkinointi;

2) arpojen myyminen tai välittäminen taikka arpajaisten markkinointi ulkomaille, jollei se ole sallittua sen valtion tai alueen lainsäädännön mukaan, johon arpoja myydään tai välitetään taikka arpajaisia markkinoidaan;

3) tässä laissa tarkoitetun luvan nojalla toimeenpantuihin rahapeleihin liittyvien arpojen myynti, välittäminen, pelipanosten vastaanottaminen ja voittojen välittäminen ilman rahapelin toimeenpanijan lupaa.

62 a §

Rahapelin toimeenpanon kieltäminen

Poliisihallitus voi kieltää rahapelin toimeenpanon, jos:

1) rahapeli toimeenpannaan ilman 11 §:ssä säädettyä rahapelilupaa;

2) rahapelin toimeenpanossa rikotaan 62 §:n 1—4 momentissa säädettyjä kieltoja; tai

3) rahapelin toimeenpanossa muutoin rikotaan tätä lakia, rahapeliluvassa asetettuja ehtoja taikka vahvistettuja pelisääntöjä muulla kuin 62 b §:ssä tarkoitetulla tavalla.

Kielto voidaan kohdistaa rahapelin toimeenpanijaan sekä elinkeinonharjoittajaan tai yhteisöön, joka välittää rahapeleihin liittyviä osallistumisilmoituksia ja -maksuja, luovuttaa tilan raha-automaattien käytettävänä pitämiseen tai markkinoi rahapelejä.

Kielto on voimassa enintään kolme kuukautta. Poliisihallitus voi jatkaa kiellon voimassaoloaikaa enintään kuudella kuukaudella kerrallaan, jos menettelyä rahapelin toimeenpanossa ei ole korjattu.

62 b §

Rahapelin markkinoinnin kieltäminen

Poliisihallitus voi kieltää 14 b §:n vastaisen rahapelin markkinoinnin.

Kielto voidaan kohdistaa rahapelin toimeenpanijaan sekä elinkeinonharjoittajaan tai yhteisöön, joka välittää rahapeleihin liittyviä osallistumisilmoituksia ja -maksuja, luovuttaa tilan raha-automaattien käytettävänä pitämiseen tai markkinoi rahapelejä.

Kielto on voimassa enintään kolme kuukautta. Poliisihallitus voi jatkaa kiellon voimassaoloaikaa enintään kuudella kuukaudella kerrallaan, jos menettelyä rahapelin markkinoinnissa ei ole korjattu.

62 c §

Uhkasakko

Poliisihallitus voi asettaa 62 a tai 62 b §:ssä tarkoitetun kiellon tehosteeksi uhkasakon.

Poliisihallitus tuomitsee 62 a §:ssä tarkoitetun kiellon tehosteeksi asetetun uhkasakon maksettavaksi. Markkinatuomioistuimien tuomit-

see 62 b §:ssä tarkoitetun kiellon tehosteeksi asetetun uhkasakon maksettavaksi Poliisihallituksen hakemuksesta.

Uhkasakkomenettelystä säädetään uhkasakkolaissa (1113/1990).

63 §

Viittaukset rikoslakiin

Rangaistus rahapelirikoksesta ja arpajaisrikoksesta säädetään rikoslain (39/1889) 17 luvun 16 a ja 16 b §:ssä.

64 §

Arpajaisrikkomus

Joka tahallaan tai huolimattomuudesta

1) rikkoo 10 §:ssä säädettyä kieltoa toimeenpanna arpajaiset velaksi,

2) ei noudata velvollisuutta kieltää sisäänpääsyä pelikasinoon 15 §:n 1 momentissa tarkoitetuissa tapauksissa,

3) rikkoo 14 a §:ssä säädettyä rahapelien ikärajaa,

4) rikkoo 27 §:n 3 momentissa säädettyä osallistumiskieltoa,

5) toimii tavara-arpajaisten käytännön toimeenpanijana vastoin 28 §:n 2 momenttia,

6) suorittaa tavara-arpajaisten arvonnain tai arpojen sekoittamisen vastoin sitä, mitä 29 §:n 1 momentissa säädetään tai ei noudata 29 §:n 2 momentissa säädettyä arvonnain tulosta koskevaa ilmoittamisvelvollisuutta,

7) rikkoo 16 §:n 2 momentin raha-automaattien tai kasinopelien, 40 §:n tavaravoittoa-automattien ja 56 §:n 1 momentissa tarkoitettujen peliautomaattien tai pelilaitteiden sijoittamista koskevia säännöksiä tai

8) rikkoo rahaliikenteen valvontalaitetta koskevia 57 §:n säännöksiä,

on tuomittava *arpajaisrikkomuksesta* sakkoon.

Rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämiseen ja selvittämiseen liittyvän asiakkaan tuntemisvelvollisuuden rikkomisesta

säädetään rangaistus rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämisestä ja selvittämisestä annetun lain 40 §:ssä.

66 §

Muutoksenhaku

Tämän lain nojalla annettuun hallintopäätökseen haetaan muutosta siten kuin hallintolainkäyttölaissa (586/1996) säädetään. Edellä 57 §:ssä tarkoitettuun rahaliikenteen valvontalaitteen hyväksymistä koskevaan päätökseen haetaan muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen siten kuin hallintolainkäyttölaissa säädetään.

Tämän lain nojalla tehtyä luvan peruuttamista tai lupaehtojen muuttamista koskevaa päätöstä ja 62 a §:ssä tarkoitettua rahapelin toimeenpanon kieltoa on noudatettava muutoksenhausta huolimatta, jollei valitusviranomaisena toisin määrää.

66 a §

Markkinointikiellon saattaminen markkinaoikeuden käsiteltäväksi

Poliisihallituksen antamaan 62 b §:ssä tarkoitettuun rahapelin markkinoinnin kieltoon tai sen tällaisen kiellon tehosteeksi asettamaan uhkasakkoon ei saa valittamalla hakea muutosta.

Se, jolle Poliisihallitus on antanut 62 b §:ssä tarkoitetun rahapelin markkinoinnin kiellon tai asettanut tällaisen kiellon tehosteeksi uhkasakon, voi hakemuksella saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi 30 päivän kuluessa määräyksen tai päätöksen tiedoksisaamisesta. Kieltoa on noudatettava, jollei markkinaoikeus toisin määrää.

Muutoksen hakemisesta markkinaoikeuden päätökseen säädetään eräiden markkinaoikeudellisten asioiden käsittelystä annetussa laissa (1528/2001).

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä loka-kuuta 2010.

Tämän lain 14 a §:n 1 momentti tulee voimaan raha-automaattien käytettävänä pitämisen osalta 1 päivänä heinäkuuta 2011.

Tämän lain voimaan tullessa voimassa ol-
lutta 16 §:n 1 momenttia ja 64 §:n 3 kohtaa sovelletaan raha-automaattien käytettävänä
pitämisen osalta 30 päivään kesäkuuta 2011.

Naantalissa 24 päivänä kesäkuuta 2010

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Sisäasiainministeri *Anne Holmlund*

N:o 662

L a k i

eräiden markkinaoikeudellisten asioiden käsittelystä annetun lain 2 ja 7 §:n muuttamisesta

Annettu Naantalissa 24 päivänä kesäkuuta 2010

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan eräiden markkinaoikeudellisten asioiden käsittelystä annetun lain (1528/2001) 7 §
ja
lisätään 2 §:ään, sellaisena kuin se on osaksi laeissa 1497/2001, 917/2008 ja 295/2010, uusi
12 a kohta seuraavasti:

2 §

Markkinaoikeudelliset asiat

Markkinaoikeus käsittelee asiat, jotka säädetään sen toimivaltaan kuuluviksi:

12 a) arpajaislaissa (1047/2001);

7 §

Vireillepano alkoholin, tupakan ja rahapelin mainontaa koskevassa asiassa

Alkoholilaissa, toimenpiteistä tupakoinnin vähentämiseksi annetussa laissa tai arpajaislaissa tarkoitettu asia tulee markkinaoikeudessa vireille siten kuin siitä erikseen säädetään.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä loka-kuuta 2010.

Naantalissa 24 päivänä kesäkuuta 2010

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Sisäasiainministeri *Anne Holmlund*

N:o 663

Laki**rikoslain 17 luvun muuttamisesta**

Annettu Naantalissa 24 päivänä kesäkuuta 2010

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan rikoslain (39/1889) 17 luvun 16 a—16 c ja 24 §, sellaisina kuin ne ovat, 16 a § laissa 1051/2001, 16 b ja 16 c § laissa 257/2006 ja 24 § laissa 650/2004, sekä
lisätään 17 lukuun uusi 16 d § seuraavasti:

17 luku

Rikoksista yleistä järjestystä vastaan

16 a §

Rahapelirikos

Joka

1) toimeenpanee rahapelin ilman arpajaislain (1047/2001) 11 §:ssä tarkoitettua rahapelilupaa,

2) myy tai välittää arpoja ilman arpajaislaissa tarkoitettua rahapelilupaa toimeenpantuun rahapeliin tai markkinoi sellaista rahapeliä vastoin arpajaislain 62 §:n 2 momentin 1 kohdassa säädettyä kieltoa,

3) myy tai välittää arpoja rahapeliin ulkomaille tai markkinoi rahapeliä ulkomaille vastoin arpajaislain 62 §:n 2 momentin 2 kohdassa säädettyä kieltoa,

4) ilman rahapelin toimeenpanijan lupaa myy tai välittää arpajaislaissa tarkoitettua rahapeliluvan nojalla toimeenpantuun rahapeliin liittyviä arpoja taikka vastaanottaa sellaiseen rahapeliin liittyviä pelipanoksia tai välittää sellaiseen rahapeliin liittyviä voittoja vastoin arpajaislain 62 §:n 2 momentin 3 kohdassa säädettyä kieltoa taikka

5) luovuttaa tilan ilman arpajaislaissa tarkoitettua rahapelilupaa tapahtuvaan raha-automaatin tai kasinopelin käytettävänä pitämiseen vastoin arpajaislain 62 §:n 3 momentissa säädettyä kieltoa,

on tuomittava, jollei teosta muualla laissa säädetä ankarampaa rangaistusta, *rahapelirikoksesta* sakkoon tai vankeuteen enintään kahdeksi vuodeksi.

16 b §

Arpajaisrikos

Joka

1) toimeenpanee muut kuin 16 a §:n 1 kohdassa tarkoitettut arpajaiset ilman arpajaislaissa tarkoitettua lupaa,

2) muulla kuin 16 a §:ssä tarkoitettulla tavalla rikkoo arpajaislain 62 §:n 1—4 momentissa säädettyä kieltoa,

3) käyttää arpajaisten tuotot olennaisesti vastoin laissa, arpajaisten toimeenpanoon annetussa luvassa tai tuottojen käyttötarkoituksen muuttamista koskevassa luvassa annettua määräystä,

4) laiminlyö arpajaisten toimeenpanoon kuuluvan tilitysvelvollisuuden,

5) toimeenpanee arpajaislain 27 §:n 1 momentissa tarkoitettut pienarpajaiset, vaikkei täytä arpajaislain 5 §:ssä säädettyjä arpajaisten toimeenpanijaa koskevia edellytyksiä,

6) rikkoo olennaisesti tai toistuvasti arpajaisten toimeenpanoon annettuun lupaan liitettyjä ehtoja tai määräyksiä taikka

7) rikkoo rahapelien markkinointia koskevia arpajaislain 14 b §:n säännöksiä,

on tuomittava, jollei teosta muualla laissa säädetä ankarampaa rangaistusta, *arpajaisri-*

koksesta sakkoon tai vankeuteen enintään kuudeksi kuukaudeksi.

16 c §

Rahankeräysrikos

Joka tahallaan

1) toimeenpanee rahankeräyksen ilman rahankeräyslaissa (255/2006) tarkoitettua lupaa taikka lain 5 §:n 2 tai 3 momentin vastaisesti,

2) toimeenpanee rahankeräyksen vastoin rahankeräyslain 9 §:ssä säädettyä kieltoa,

3) toimeenpannessaan rahankeräyksen antaa keräyksen kohderyhmälle merkityksellisiä totuudenvastaisia tai harhaanjohtavia tietoja,

4) antaa rahankeräyslaissa tarkoitetulle lupaviranomaiselle väärän tiedon seikasta, joka on omiaan vaikuttamaan rahankeräyslupan saantiin tai ehtoihin, tai salaa sellaisen seikan taikka luvan saatuaan jättää ilmoittamatta lupaviranomaiselle olosuhteiden muutoksesta, josta luvan myöntämisen yhteydessä tai muuten on erityisesti velvoitettu ilmoittamaan,

5) käyttää rahankeräyksellä saatuja varoja olennaisesti vastoin rahankeräysluvassa tai varojen käyttötarkoituksen muuttamista koskevassa luvassa asetettuja ehtoja tai annettuja määräyksiä,

6) laiminlyö rahankeräyslain 21 §:ssä säädetyn tilitys- tai ilmoitusvelvollisuuden tai

7) toimii rahankeräyksen käytännön toimeenpanijana ilman rahankeräyslain 15 §:n 1 momentissa tarkoitettua määräystä, on tuomittava, jollei teosta muualla laissa

Naantalissa 24 päivänä kesäkuuta 2010

säädetä ankarampaa rangaistusta, *rahankeräysrikoksesta* sakkoon tai vankeuteen enintään kahdeksi vuodeksi.

16 d §

Lievä rahankeräysrikos

Jos rahankeräysrikos on kokonaisuutena arvostellen vähäinen, rikoksentekijä on tuomittava *lievästä rahankeräysrikoksesta* sakkoon.

24 §

Oikeushenkilön rangaistusvastuu

Järjestäytyneen rikollisryhmän toimintaan osallistumiseen, laittoman maahantulon järjestämiseen, törkeään laittoman maahantulon järjestämiseen, eläinsuojelurikokseen, uhkapelin järjestämiseen, rahapelirikokseen, arpa-jaisrikokseen, rahankeräysrikokseen, väkivaltakuvauksen levittämiseen, sukupuolisiveellisyyttä loukkaavan kuvan levittämiseen, törkeään sukupuolisiveellisyyttä loukkaavan lasta esittävän kuvan levittämiseen, sukupuolisiveellisyyttä loukkaavan lasta esittävän kuvan hallussapitoon ja sukupuolisiveellisyyttä loukkaavaan markkinointiin sovelletaan, mitä oikeushenkilön rangaistusvastuusta säädetään.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä loka-kuuta 2010.

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Sisäasiainministeri *Anne Holmlund*

N:o 664

Valtioneuvoston asetus**työ- ja elinkeinoministeriön koulutus- ja kehittämiskeskuksesta**

Annettu Helsingissä 8 päivänä heinäkuuta 2010

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty työ- ja elinkeinoministeriön esittelystä, säädetään työ- ja elinkeinoministeriön koulutus- ja kehittämiskeskuksesta annetun lain 4 §:n (646/2010) nojalla:

1 §

Työjärjestys

Työ- ja elinkeinoministeriön koulutus- ja kehittämiskeskus Salmian hallinnon ja toiminnan järjestämisestä sekä asioiden valmistelusta määrätään keskuksen työjärjestyksessä. Työjärjestyksestä päättää Salmian rehtori.

2 §

Asioiden ratkaisovalta

Salmian rehtori ratkaisee Salmian toimivaltaan kuuluvat asiat, jollei niitä ole työjärjestyksessä määrätty Salmian muun virkamiehen ratkaistaviksi.

Rehtorin estyneenä ollessa asiat ratkaisee Salmian työjärjestyksessä määrätty keskuksen virkamies.

3 §

Henkilöstön nimittäminen

Salmian rehtorin nimittää työ- ja elinkeinoministeriö.

Salmian muun henkilöstön nimittää rehtori.

4 §

Kelpoisuusvaatimukset Salmian tehtäviin

Kelpoisuusvaatimuksena rehtorin tehtävään on ylempi korkeakoulututkinto, käytännössä osoitettu johtamistaito ja perehtyneisyys virkaan kuuluviin tehtäviin.

5 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2010.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 8 päivänä heinäkuuta 2010

Ministeri *Tapani Tölli*Hallitusneuvos *Matti Ilonen*

N:o 665

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus
maidon, maitopohjaisten tuotteiden ja maidon prosessoinnissa syntyvien sivutuotteiden
käytöstä elintarviketuotantoeläinten ruokinnassa**

Annettu Helsingissä 24 päivänä kesäkuuta 2010

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 18 päivänä tammikuuta 1980 annetun eläintautilain (55/1980) 12 §:n 2 momentin ja 13 §:n 1 ja 2 momentin sekä 8 päivänä helmikuuta 2008 annetun rehulain 18 §:n 4 momentin ja 37 §:n 6 momentin nojalla, sellaisena kuin niistä ovat edellisen lain 12 §:n 2 momentti laissa 303/2006, 13 §:n 1 momentti laissa 809/1992 ja 13 §:n 2 momentti laissa 424/1994:

1 §

Sovelletamisala

Tätä asetusta sovelletaan maitoon, maitopohjaisiin tuotteisiin ja maidon prosessoinnissa syntyviin sivutuotteisiin, jotka toimitetaan käytettäväksi elintarviketuotantoeläinten, jäljempänä eläin, ruokinnassa. Tätä asetusta ei sovelleta maidon ja siitä saatujen tuotteiden käyttöön alkuperätilalla, jos kyseisiä tuotteita ei ole missään vaiheessa siirretty pois alkuperätilalta.

2 §

Suhde muuhun lainsäädäntöön

Maitoa, maitopohjaisia tuotteita ja maidon prosessoinnissa syntyviä sivutuotteita, joita käytetään eläinten ruokinnassa, voidaan käsitellä tässä asetuksessa jäljempänä esitettyjen menetelmien lisäksi muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöistä annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002, jäljempänä sivutuoteasetus, liitteessä VII olevassa V luvussa tarkoitetulla tavalla.

Tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden tuoteselostemerkinnöistä, varastoinnista, kuljetuksesta, kaupallisista asiakirjoista, kirjanpidosta sekä viennistä ja sisämarkkinakautasta säädetään sivutuoteasetuksessa.

Tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden vientiä ja sisämarkkinakauppaa koskevat lisäksi sivutuoteasetuksen luokkaan 3 kuuluvaksi ainekseksi määritellyn maidon, maitopohjaisten tuotteiden ja maidosta johdettujen tuotteiden osalta annettu komission asetus (EY) N:o 79/2005 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 183/2005 rehuhygieniasta koskevista vaatimuksista, jäljempänä rehuhygieniasetus.

3 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) *käsitellyillä tuotteilla* maitoa, maitopohjaisia tuotteita ja maidon prosessoinnissa syntyviä sivutuoteasetuksen mukaisesti luokan 3 sivutuotteiksi määriteltyjä tuotteita, huuhtovedet mukaan lukien, jotka on käsitelty liitteen a tai b kohdan mukaisesti;

2) *käsitlemättömillä tuotteilla* maitoa, maitopohjaisia tuotteita ja maidon prosessoinnissa syntyviä sivutuoteasetuksen mukaisesti luokan 3 sivutuotteiksi määriteltyjä tuotteita, huuhtovedet mukaan lukien, joita ei ole käsitelty liitteen a tai b kohdan mukaisesti sekä tuotteita, jotka ovat joutuneet kosketuksiin näiden tuotteiden kanssa;

3) *tilalla* sellaista maantieteellistä paikkaa, jossa eläimiä pidetään, kasvatetaan tai hoidetaan pysyvästi tai tilapäisesti.

4 §

Käsiteltyjen tuotteiden luovuttaminen eläinten ruokintaan

Jos maitoalan laitos luovuttaa liitteen a tai b kohdan mukaisesti käsiteltyjä tuotteita eläinten ruokintaan, luovutuksen edellytyksenä on, että laitos on hyväksytty elintarvikehuoneistoksi elintarvikelain (23/2006) nojalla. Lisäksi laitoksen tulee olla rekisteröity rehulain (86/2008) nojalla rehualan toimijaksi. Jos rehuseosten valmistaja tai välittäjä luovuttaa liitteen a tai b kohdan mukaisesti käsiteltyjä tuotteita eläinten ruokintaan, luovutuksen edellytyksenä on, että toimija on rekisteröity rehulain nojalla.

Sen lisäksi, mitä rehuhygieniasetuksen liitteessä II ja maa- ja metsätalousministeriön rehualan toiminnanharjoittamisesta annetun asetuksen (712/2008), liitteessä 8 säädetään kirjanpidosta, tulee edellä 1 momentissa mainittujen toimijoiden kirjanpidosta ilmetä luovutettujen tuotteiden tämän asetuksen liitteen a tai b kohdan mukainen käsittelymenetelmä.

Sekä maitoalan laitoksen että välittäjän pitää huolehtia siitä, että tämän asetuksen liitteen a tai b kohdan mukainen käsittelymenetelmä merkitään rehun mukana seuraavaan kaupalliseen asiakirjaan.

5 §

Käsiteltyjen tuotteiden käyttö eläinten ruokinnassa

Liitteen b kohdan mukaisesti käsiteltyjä tuotteita käyttävän tilan on tehtävä ilmoitus Elintarviketurvallisuusvirastoon tietojen rekisteröintiä varten. Ilmoitus on tehtävä ennen liitteen b kohdan mukaisesti käsiteltyjen tuotteiden käytön aloittamista. Ilmoituksen tulee sisältää seuraavat tiedot:

- 1) tilan yhteystiedot ja tilatunnus;
- 2) tilalla eläinten ruokinnassa käytetyt liitteen mukaisesti käsitellyt tuotteet;
- 3) toimija, joka toimittaa tuotteet tilalle;
- 4) eläinlajit, joiden ruokintaan 2 kohdassa tarkoitettuja tuotteita käytetään.

Tilan rekisteriin merkitsemisen edellytyksenä on, että tuotteet toimitetaan tilalle joko suoraan tai välittäjän kautta elintarvikelain nojalla hyväksytyistä maitoalan laitoksesta.

6 §

Käsittelemättömien tuotteiden luovuttaminen eläinten ruokintaan

Sen lisäksi, mitä rehuhygieniasetuksen liitteessä II ja maa- ja metsätalousministeriön rehualan toiminnanharjoittamisesta annetun asetuksen liitteessä 8 säädetään kirjanpidosta, tulee käsittelemättömiä tuotteita eläinten ruokintaan toimittavan maitoalan laitoksen, rehuseosten valmistajan tai välittäjän kirjanpidosta ilmetä, että luovutetut tuotteet ovat käsittelemättömiä tai sisältävät käsittelemättömiä aineksia.

Sekä maitoalan laitoksen että välittäjän pitää huolehtia siitä, että maininta "käsittelemätön" merkitään rehun mukana seuraavaan kaupalliseen asiakirjaan.

7 §

Käsittelemättömien tuotteiden käyttö eläinten ruokinnassa

Käsittelemättömiä tuotteita saa käyttää vain sikojen ruokinnassa. Käsittelemättömiä tuotteita käyttävän tilan on tehtävä ilmoitus Elintarviketurvallisuusvirastoon tietojen rekisteröintiä varten. Ilmoitus on tehtävä ennen käsittelemättömien tuotteiden käytön aloittamista. Ilmoituksen tulee sisältää seuraavat tiedot:

- 1) tilan yhteystiedot ja tilatunnus;
 - 2) tilalla eläinten ruokinnassa käytetyt käsittelemättömät tuotteet;
 - 3) toimija, joka toimittaa tuotteet tilalle.
- Käsittelemättömien tuotteiden käytön edellytyksenä on:

- 1) että käsittelemättömät tuotteet ovat peräisin elintarvikelain nojalla hyväksytyistä maitoalan laitoksesta;
- 2) että käsittelemättömiä tuotteita sikojen ruokinnassa käyttävä tila sitoutuu toimittamaan käsittelemättömillä tuotteilla ruokitut siat kasvatuksen loppuessa suoraan teurastamoon;
- 3) että tila kuuluu valtakunnallisen eläinten terveydenhuolto-ohjelman piiriin, jonka puitteissa tilan tulee tehdä eläinlääkärin kanssa eläinten terveydenhuollosta terveydenhuoltosopimus, johon tulee sisältyä sikojen terveydentilan säännöllinen tarkastaminen;

4) että tila pitää luetteloa sikojen ruokintaa varten vastaanottamistaan käsittelemättömistä tuotteista sekä teurastamoon toimittamistaan sioista.

8 §

Tuotteiden toimittaminen maitoalan laitoksesta, joka vastaanottaa raakatuotteita toisesta jäsenvaltiosta tai kolmansista maista

Maitoalan laitos, joka vastaanottaa raakamaitoa, raakaheraa tai raakakermaa toisista Euroopan unionin jäsenvaltioista tai kolmansista maista, ei saa toimittaa käsittelemättömiä tuotteita tai käsittelemättömien tuotteiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita eläinten ruokintaan.

9 §

Valvontaviranomaiset

Tämän asetuksen noudattamista valvovat Elintarviketurvallisuusvirasto ja aluehallintovirastot. Elintarviketurvallisuusvirasto käyttää rehuvalvonnassa apunaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksia.

10 §

Tuotteiden jäljittämistä koskevat velvollisuudet

Elintarvikelain mukaisesti maitoalan lai-

Helsingissä 24 päivänä kesäkuuta 2010

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

toksia valvovan kunnan elintarvikevalvontaviranomaisen on ilmoitettava Elintarviketurvallisuusvirastolle ne maitoalan laitokset, jotka toimittavat käsittelemättömiä tai liitteen b kohdan mukaisesti käsiteltyjä tuotteita eläinten ruokintaan.

Rehualan toimijan on pyydettyäessä ilmoitettava Elintarviketurvallisuusvirastolle ne tilat, joille se on välittänyt käsittelemättömiä tai liitteen b kohdan mukaisesti käsiteltyjä tuotteita eläinten ruokintaan.

11 §

Ilmoitus käytön lopettamisesta

Jos tila luopuu käsittelemättömien tai liitteen b kohdan mukaisesti käsiteltyjen tuotteiden käytöstä eläinten ruokinnassa, tulee sen ilmoittaa tästä Elintarviketurvallisuusvirastolle.

12 §

Voimaantulo

Tällä asetuksella kumotaan 12 päivänä helmikuuta 2006 annettu maa- ja metsätalousministeriön asetus N:o 19 maidon, maitopohjaisten tuotteiden ja maidon prosessoinnissa syntyvien sivutuotteiden käytöstä elintarviketuotannossa käytettävien eläinten ruokinnassa.

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä heinäkuuta 2010.

Eläinlääkintöylitarkastaja Kirsti Huovinen

Maidon, maitopohjaisten tuotteiden ja maidon prosessoinnissa syntyvien sivutuotteiden käsittelyvaatimukset

Kohta a) Käsittelyvaatimukset

- 1) iskukuumennus (vähintään 135 °C, vähintään 1 sek.) tai
- 2) sterilointi (vähintään 115 °C, vähintään 20 min. tai jollakin vastaavalla aika- ja lämpötilayhdistelmällä) tai
- 3) pastörinti (vähintään 71,7 °C vähintään 15 sek. tai jollakin vastaavalla aika- ja lämpötilayhdistelmällä) + kuivaus tai pH:n lasku alle 6:een vähintään tunnin ajaksi

Kohta b) Käsittelyvaatimukset

- 1) pastörinti (vähintään 71,7 °C vähintään 15 sek. tai jollakin vastaavalla aika- ja lämpötilayhdistelmällä) tai
- 2) kun kysymyksessä on hera, joka on saatu lämpökäsittelymättömistä maitotuotteista:
heran on maidon saostumisen jälkeen annettava seistä vähintään 16 tuntia ja heran pH on laskettava alle 6:een (ennen toimitusta laitoksesta).

Kaupasta palautetulle maidolle ja maitopohjaisille tuotteille, joita käytetään eläinten ruokinnassa, ei vaadita toistamiseen edellä a ja b kohdissa kuvattuja käsittelyjä, jos kyseisten tuotteiden valmistusprosessi on sisältänyt vastaavan käsittelyn.

N:o 666

Kirkolliskokouksen päätös kirkkojärjestyksen muuttamisesta

Annettu Turussa 7 päivänä toukokuuta 2010

Kirkolliskokouksen päätöksen mukaisesti muutetaan 8 päivänä marraskuuta 1991 annetun kirkkojärjestyksen (1055/1993) 2 luvun 9 §:n 3 momentti, 12 §:n 2 momentti, 16 ja 17 § sekä 15 luvun 10 §:n 1 ja 4 momentti, sellaisina kuin niistä ovat 2 luvun 12 §:n 2 momentti kirkolliskokouksen päätöksessä 855/1999, 16 § osaksi päätöksessä 1202/2002 ja 17 § päätöksessä 948/2005 sekä 15 luvun 10 §:n 1 ja 4 momentti päätöksessä 898/1997, seuraavasti:

2 luku

Kirkon pyhät toimitukset

9 §

Ehtoollista saadaan tilapäisesti viettää kirkkoherran valvonnassa myös muualla kuin kirkossa tai 2 momentin mukaisesti hyväksytyssä paikassa. Puolustusvoimien kirkollisessa työssä saadaan viettää ehtoollista kirkon tai 2 momentin mukaisesti hyväksytyin paikan ulkopuolella kenttäpiispan valvonnassa.

12 §

Kirkkoherra voi myöntää evankelis-luterilaisen kirkon konfirmoidulle, kristillisestä vakaumuksesta tunnetulle jäsenelle oikeuden avustaa ehtoollisen jakamisessa. Puolustusvoimien kirkollisessa työssä oikeudesta avustaa ehtoollisen jakamisessa päättää kenttäpiispa.

16 §

Kastettavalla tulee olla ainakin kaksi kummiä, jotka ovat konfirmoituja evankelis-lute-

riilaista uskoa tunnustavan kirkon jäseniä. Näiden lisäksi voi kummina olla myös muuhun evankelis-luterilaisen kirkon toimittaman kasteen hyväksyvään kristilliseen kirkkoon tai uskonnolliseen yhdyskuntaan kuuluva henkilö.

Erityisestä syystä kaste voidaan toimittaa, vaikka kastettavalla on vain yksi kummi, joka on konfirmoitu evankelis-luterilaista uskoa tunnustavan kirkon jäsen. Päätöksen kasteen toimittamisesta tekee sen seurakunnan kirkkoherra, jonka jäseneksi kastettava liittyy.

Lapselle voidaan erityisestä syystä kasteen jälkeen lisätä enintään kaksi kummiä. Päätöksen kummin lisäämisestä voi tehdä lapsen huoltajien esityksestä lapsen seurakunnan kirkkoherra. Kummin lisääminen merkitään kirkonkirjoihin siinä seurakunnassa, jossa lapsi on kastettu tai liitetty kirkon jäseneksi.

17 §

Kaste toimitetaan kirkossa, kappelissa, kotona tai muualla sen mukaan kuin pappi ja asianosaiset siitä sopivat. Vähintään kahden kummin tai muun todistajan tulee olla läsnä kastetoimituksessa.

Kun kaste on toimitettu, kastetun puolesta rukoillaan sunnuntaina päiväjumalanpalveluksessa.

15 luku

Seurakunnan talous

10 §

Kirkkovaltuusto tai yhteinen kirkkovaltuusto valitsee toimikauttaan vastaavien vuosien hallinnon ja talouden tarkastamista varten joko vähintään yhden varsinaisen tilintarkastajan ja yhden varatilintarkastajan tai näiden sijasta tilintarkastusyhteisön. Tilintarkastajan ja varatilintarkastajan tulee olla Keskuskauppakamarin tilintarkastuslautakunnan hyväksymä KHT-tilintarkastaja, kauppakamarin tilintarkastusvaliokunnan hyväksymä HTM-tilintarkastaja tai julkishallinnon ja -talouden tilintarkastuslautakunnan hyväksymä JHTT-tilintarkastaja. Tilintarkastusyhteisön tulee olla KHT-, HTM- tai JHTT-yhteisö. Tilintarkastusyhteisön on määrättävä päävas-

tuulliseksi tilintarkastajaksi KHT-, HTM- tai JHTT-tilintarkastaja.

Kirkkovaltuusto tai yhteinen kirkkovaltuusto voi erottaa tilintarkastajan, varatilintarkastajan tai tilintarkastusyhteisön tehtävästään kesken toimikauden. Tilintarkastaja, varatilintarkastaja tai tilintarkastusyhteisö voi erota tehtävästään kesken toimikauden ilmoittamalla siitä kirkkovaltuustolle tai yhteiselle kirkkovaltuustolle.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 2010.

Päätöstä sovelletaan 15 luvun 10 §:n 1 ja 4 momentin osalta ensimmäisen kerran, kun seurakuntavaaleilla 2010 valittavat kirkkovaltuustot valitsevat tilintarkastajat toimikauttaan varten.

Turussa 7 päivänä toukokuuta 2010

Kirkolliskokouksen puolesta

Jukka Paarma
arkkipiispa

Katri Kuuskoski
kirkolliskokouksen
pääsihteeri

N:o 667

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus**maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta haitallisista aineista, tuotteista ja eliöistä rehuissa**

Annettu Helsingissä 7 päivänä heinäkuuta 2010

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo
MMM:n asetus haitallisista aineista, tuotteita ja eliöistä rehuissa	11/2010	7.7.2010	15.7.2010

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön kirjaamosta, osoite (Mariankatu 23, 00170 Helsinki), PL 30, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 160 52313

Helsingissä 7 päivänä heinäkuuta 2010

Hallitusneuvos *Tanja Viljanen*

Hallitusneuvos Ritva Ruuskanen

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/32/EY (32002L0032); EYVL N:o L 140, 30.5.2002, s. 10
 Komission direktiivi 2003/57/EY (32003L0057); EUVL N:o L 151, 19.6.2003, s. 38
 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003 (32003R1831); EUVL N:o L 268, 18.10.2003, s. 29
 Komission direktiivi 2003/100/EY (32003L0100); EUVL N:o L 285, 1.11.2003, s. 33
 Komission direktiivi 2005/8/EY (32005L0008); EUVL N:o L 27, 29.1.2005, s. 44
 Komission direktiivi 2005/86/EY (32005L0086); EUVL N:o L 318, 6.12.2005, s. 16
 Komission direktiivi 2005/87/EY (32005L0087); EUVL N:o L 318, 6.12.2005, s. 19
 Komission direktiivi 2006/13/EY (32006L0013); EUVL N:o L 32, 4.2.2006, s. 44
 Komission direktiivi 2006/77/EY (32006L0077); EUVL N:o L 271, 30.9.2006, s. 53
 Komission direktiivi 2008/76/EY (32008L0076); EUVL N:o L 198, 26.7.2008, s. 37
 Komission direktiivi 2009/8/EY (32009L0008); EUVL N:o L 40, 11.2.2009, s. 19
 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 767/2009 (32009R0767); EUVL N:o L 229, 1.9.2009, s. 1
 Komission direktiivi 2009/124/EY (32009L0124); EUVL N:o L 254, 26.9.2009, s. 100
 Komission direktiivi 2009/141/EY (32009L0141); EUVL N:o L 308, 24.11.2009, s. 20
 Komission direktiivi 2010/6/EU (32010L0006); EUVL N:o L 37, 10.2.2010, s. 29

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 661—667, 2 arkkia